

GEBRUIKSAANWIJZING EN MONTAGEVOORSCHRIFT



840005 LIGHTGUARD G2

SPECIFICATIES

Aansluitspanning	220-240Vac 50/60Hz
Schakelvermogen	Max. 2000W, 8.7A (Cos $\pi = 1$)
Inloopstroom	Max. 120A 20 ms
Contact	Maakcontact 230Vac
LED (met externe driver)	Max. 8.7A / 100uF
LED lamp (retrofit)	Max. 250VA/200W
PL verlichting	Max. 400VA/300W
Lux instelling	5 - 10.000 Lux
Vertraging	+/- 60 sec.
Temperatuur	-25° C tot + 45° C
IP-Waarde	IP55
Afmetingen	95 x 74 x 50 mm
Doorvoertules	Ø 5 - 12,5 mm
Normen	CE

ALGEMENE BESCHRIJVING

De LIGHTGUARD is een elektronische schemerschakelaar specifiek voor LED lichtbronnen. Het relais schakelt de verlichting in wanneer het begint te schemeren en schakelt 's ochtends de verlichting weer uit. Door de schakelvertraging reageert de schakelaar niet op kortdurende veranderingen in de lighthoeveelheid.

PLAATSIJG

Bepaal de plaats waar de schakelaar op de wand moet worden gemonteerd en houd rekening met het volgende (Fig.1):

- Bij voorkeur de voorzijde van de schemerschakelaar op het noorden of oosten richten
- Laat de aangesloten verlichting niet op de schakelaar schijnen (ivm beïnvloeding van de sensor door het eigen licht)
- Plaats de sensor niet direct onder een overkapping of andere plaats met minimale lichtinval

Let op: maak voor montage alle aansluitkabels spanningsvrij en lees de gebruiksaanwijzing goed door. Raadpleeg bij twijfel een erkend installateur!

MONTAGE

Monteer de behuizing op de wand met twee schroeven, gebruikt hiervoor schroefgaten A1 of A2 (fig. 4). Verzekert u van het gebruik van de juiste bevestigingsmaterialen afhankelijk van het materiaal van de wand. Voer de kabels in via de doorvoertules aan de onderkant of via de uitbreekpoorten aan de achterzijde van de behuizing. Sluit de bekabeling aan volgens het aansluitschema (fig. 2), de handmatige schakeling is optioneel. Controleer alle aansluitingen goed en plaats vervolgens het deksel met de twee schroeven.

INSTELLING LUXWAARDE

De luxwaarde kan vanaf de buitenzijde ingesteld worden, draai hiervoor de instelschroef naar de juiste waarde. Een goed tijdstip hiervoor is de eerste avond na de montage. Vlak voor het moment dat de verlichting aan zou moeten gaan, draait u de instelknop tegen de klok in helemaal naar minimum. Draai nu langzaam, met de klok mee, de instelschroef tot de rode led opgloeit. Na ± 60 seconden gaat de verlichting automatisch aan. Voor een indicatie van de luxwaardes zie fig. 3.

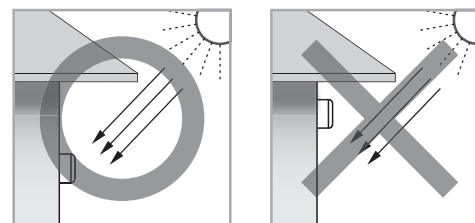
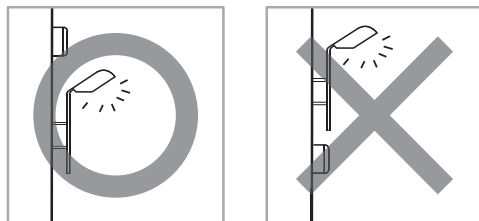


Fig. 1

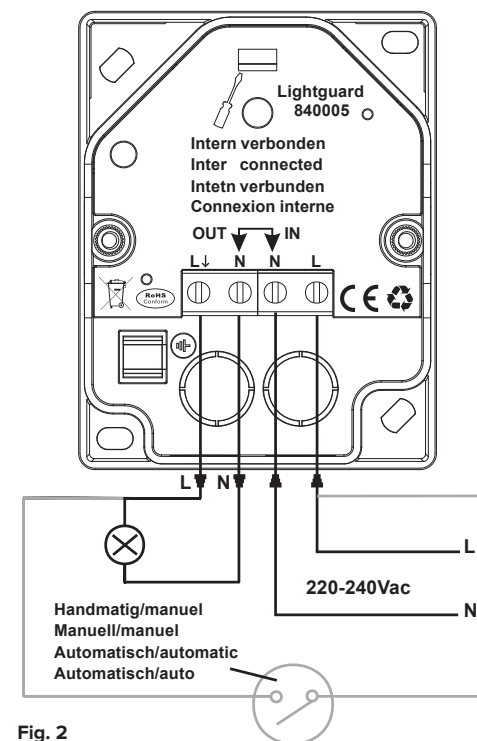


Fig. 2

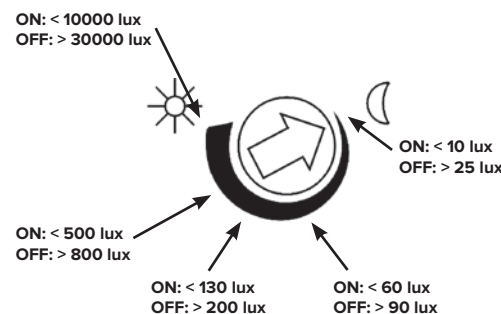


Fig. 3

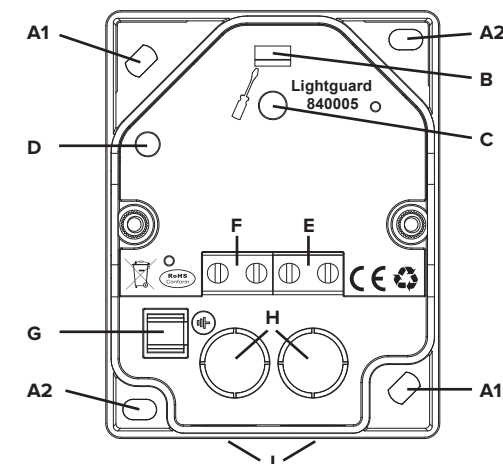


Fig. 4

A1 / A2	F
Schroefgaten	230V uitgang
Screw holes	230V output
Schraubenlöcher	230V Ausgang
Trous de vis	Sortie 230V
B	G
Uitnemen binnenwerk	Aardklem
Removing the insert	Earth terminal
Entfernen des Inneren	Erdungsklemme
Retrait de l'insert	Borne de terre
C	H
Foto diode	Uitbreekpoort
Photo diode	Breakaway port
Fotodiode	Breakout-Ports
Photo diode	Ports de sortie
D	I
Indicatie LED	Doorvoertules
LED indicator	Grommets
LED-Anzeige	Tülle
Indicateur LED	Oeillets
E	
230V ingang	
230V input	
230V-Eingang	
Entrée 230V	

Garantie: 24 maanden na productiedatum mits het product volgens voorschrift is toegepast en niet is geopend.

Klemko Techniek B.V.
Nieuwegracht 26, NL-3763 LB Soest
The Netherlands
T +31 (0)88 002 3300
info@klemko.nl
www.klemko.nl

TECHNICAL DATA:	
Operating voltage	220-240Vac 50/60Hz
Switching capacity	Max. 2000W, 8.7A (Cos π = 1)
In-rush current	Max. 120A 20 ms
Contact	NO contact 230Vac
LED (with external driver)	Max. 8.7A / 100uF
LED (retrofit)	Max. 250VA/200W
PL lighting	Max. 400VA/300W
Lux setting range	5 - 10.000 Lux
Switching delay	+/- 60 sec.
Operating temp.	-25° C to + 45° C
IP Value	IP55
Dimensions	95x74x50 mm
Grommets	Ø 5 - 12,5 mm
Standards	CE

EN

TECHNISCHE DATEN:	
Anschlussspannung	220-240Vac 50/60Hz
Schaltleistung	Max. 2000W, 8.7A (Cos π = 1)
Anlaufströme	Max. 120A 20 ms
Kontakt	Kontakt NO 230Vac
LED (mit externem Treiber)	Max. 8.7A / 100uF
LED-Lampe (" Retrofit")	Max. 250VA/200W
PL beleuchtung	Max. 400VA/300W
Luxwert einstellbar	5 - 10.000 Lux
Umschaltverzögerung	+/- 60 sec.
Betriebstemp.	-25° C bis + 45° C
IP-Wert	IP55
Abmessungen	95x74x50 mm
Tülle	Ø 5 - 12,5 mm
Normen	CE

DE

SPÉCIFICATIONS:	
Operating voltage	220-240Vac 50/60Hz
Capacité de com.	Max. 2000W, 8.7A (Cos π = 1)
Courants de démarrage	Max. 120A 20 ms
Contact	Contact de fermeture 230Vac
LED (avec driver externe)	Max. 8.7A / 100uF
Lampe LED (retrofit)	Max. 250VA/200W
Éclairage PL	Max. 400VA/300W
Plage de réglage en lux	5 - 10.000 Lux
Délai de commutation	+/- 60 sec.
Température de fonctionnement	-25° C à + 45° C
Valeur IP	IP55
Dimensions	95x74x50 mm
Oeillets	Ø 5 - 12,5 mm
Normes	CE

FR

GENERAL DESCRIPTION

The LIGHTGUARD is an electronic twilight switch specifically for LED light sources. The relay switches on the lights when it starts to get dark and switches them off again in the morning. Due to the switching delay, the switch does not react to short-term changes in light quantity.

LOCATION

- Determine where to mount the switch on the wall and take the following into account (Fig.1):
- Preferably face the front of the twilight switch to the north or east.
 - Do not let the connected lighting shine on the switch (due to influence of the sensor by its own light).
 - Do not place the sensor directly under a roof or other place with minimal light incidence.

NOTE: isolate all connection cables before installation. Read the instructions for use carefully. If in doubt, consult a qualified installer!

ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Der LIGHTGUARD ist ein elektronischer Dämmerungsschalter speziell für LED-Leuchtmittel. Das Relais schaltet die Leuchten bei Einbruch der Dunkelheit ein und am Morgen wieder aus. Durch die Schaltverzögerung reagiert der Schalter nicht auf kurzfristige Änderungen der Lichtmenge.

STANDORT

- Legen Sie fest, wo der Schalter an der Wand montiert werden soll, und berücksichtigen Sie dabei folgende Punkte (Abb. 1):
- Richten Sie die Vorderseite des Dämmerungsschalters vorzugsweise nach Norden oder Osten aus.
 - Lassen Sie die angeschlossene Beleuchtung nicht auf den Schalter strahlen (wegen der Beeinflussung des Sensors durch sein eigenes Licht)
 - Platzieren Sie den Sensor nicht direkt unter einem Dach oder einem anderen Ort mit geringem Lichteinfall.

HINWEIS: Vor der Montage alle Anschlusskabel von der Stromversorgung trennen. Die Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen. Ziehen Sie im Zweifelsfall einen qualifi zierten Elektriker hinzu!

MONTAGE

Befestigen Sie das Gehäuse mit zwei Schrauben an der Wand, indem Sie die Schraubenlöcher A1 oder A2 benutzen (Abb. 4). Achten Sie darauf, dass Sie je nach Wandmaterial die richtigen Befestigungsmittel verwenden. Führen Sie die Kabel über die Tüllen an der Unterseite oder über die Breakout-Ports an der Rückseite des Gehäuses ein. Schließen Sie die Kabel gemäß dem Schaltplan (Abb. 2) an, eine manuelle Umschaltung ist optional. Überprüfen Sie alle Anschlüsse und befestigen Sie dann den Deckel mit den beiden Schrauben.

EINSTELLEN DES LUX-WERTES

Der Luxwert kann von außen durch Drehen der Einstellschraube auf den richtigen Wert eingestellt werden. Ein guter Zeitpunkt dafür ist der erste Abend nach der Installation. Drehen Sie den Einstellknopf kurz vor dem Zeitpunkt, an dem das Licht angehen soll, gegen den Uhrzeigersinn bis zum Minimum. Drehen Sie nun die Einstellschraube langsam im Uhrzeigersinn, bis die rote LED aufleuchtet. Nach ± 60 Sekunden schaltet sich die Beleuchtung automatisch ein. Für die Angabe der Lux-Werte siehe Abb. 3.

Garantie: 24 Monate nach dem Produktionsdatum, vorausgesetzt, das Produkt wurde vorschriftsmäßig angewendet und nicht geöffnet.

DESCRIPTION GÉNÉRALE

Le LIGHTGUARD est un interrupteur crépusculaire électronique spécialement conçu pour les sources lumineuses LED. Le relais allume les lampes à la tombée de la nuit et les éteint le matin. En raison du délai de commutation, l'interrupteur ne réagit pas aux variations à court terme de la quantité de lumière.

EMPLACEMENT

- Déterminez l'emplacement de l'interrupteur sur le mur en tenant compte des éléments suivants (Fig.1) :
- Orienter de préférence la face avant de l'interrupteur crépusculaire vers le nord ou l'est.
 - Ne pas laisser l'éclairage raccordé éclairer l'interrupteur (en raison de l'influence du capteur par sa propre lumière).
 - Ne pas placer le capteur directement sous un toit ou un autre endroit où l'incidence de la lumière est minimale.

ATTENTION : veillez à ce que tous les câbles de raccordement soient libres de toute tension avant le montage. Lisez attentivement le mode d'emploi. En cas de doute, consultez un installateur agréé !

MONTAGE

Fixez le boîtier au mur à l'aide de deux vis, en utilisant les trous de vis A1 ou A2 (Fig. 4). Veillez à utiliser les fixations appropriées en fonction du matériau du mur. Insérez les câbles par les passe-câbles situés en bas ou par les ports de sortie situés à l'arrière du boîtier. Raccordez les câbles conformément au schéma de câblage (fig. 2) ; la commutation manuelle est facultative. Vérifiez que toutes les connexions sont correctes, puis fixez le couvercle à l'aide des deux vis.

RÉGLAGE DE LA VALEUR EN LUX

La valeur en lux peut être réglée de l'extérieur en tournant la vis de réglage à la valeur correcte. Le meilleur moment pour le faire est le premier soir après l'installation. Juste avant le moment où la lumière doit s'allumer, tournez la vis de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'au minimum. Tournez ensuite lentement la vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la LED rouge s'allume. Après ± 60 secondes, l'éclairage s'allume automatiquement. Pour une indication des valeurs en lux, voir la fig. 3.

Garantie : 24 mois à compter de la date de fabrication, à condition que le produit ait été appliqué conformément aux instructions et qu'il n'ait pas été ouvert.

MOUNTING

Mount the housing on the wall with two screws, using screw holes A1 or A2 (Fig. 4). Ensure you use the correct fasteners depending on the wall material. Insert the cables via the grommets at the bottom or via the breakout ports at the back of the housing. Connect the cabling according to the wiring diagram (fig. 2), manual switching is optional. Check all connections properly and then fit the cover with the two screws.

SETTING THE LUX VALUE

The lux value can be set from the outside by turning the adjustment screw to the correct value. A good time for this is the first evening after installation. Just before the moment when the light should come on, turn the adjustment knob anticlockwise all the way to minimum. Now slowly turn the adjustment screw clockwise until the red LED lights up. After ± 60 seconds, the lighting switches on automatically. For an indication of the lux values, see fig. 3.

Warranty: 24 months after the date of manufacture, provided that the product has been applied in accordance with the regulations and has not been opened.